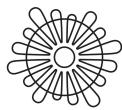


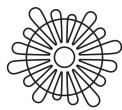
## Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>	Odjel za talijanistiku					<b>akad. god.</b>	2022./2023.	
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Metodika nastave talijanskoga jezika</b>					<b>ECTS</b>	<b>5</b>	
<b>Naziv studija</b>	Suvremena talijanska filologija							
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.		<input type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	x	P	S	X	V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Dvorana 154 Ponedjeljak, 16:00 – 18:00				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski	
<b>Početak nastave</b>	10. listopada, 2021.				Završetak nastave		23. siječnja, 2022.	
<b>Preduvjeti za upis</b>	Upisana druga godina diplomskoga studija.							
<b>Nositelj kolegija</b>	Doc. dr. sc. Irena Marković							
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:imarkov@unizd.hr">imarkov@unizd.hr</a>				<b>Konzultacije</b>	Srijeda, 11:00 – 13:00		
<b>Izvođač kolegija</b>	Loreta Klarić, mag. philol. ital.							
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:lsimunic@unizd.hr">lsimunic@unizd.hr</a>				<b>Konzultacije</b>	Prema dogovoru		
<b>Izvođač kolegija</b>	Karmen Tolić, mag. philol. ital.							
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:ktolic@unizd.hr">ktolic@unizd.hr</a>				<b>Konzultacije</b>	Prema dogovoru		
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>			Nakon obavljenih predviđenih obveza ovog kolegija, od studenta/ice se očekuje da će: <ul style="list-style-type: none"> <li>- steći relevantna teorijska znanja o metodama koje se primjenjuju u nastavi stranih jezika od predškolske dovisokoškolskog obrazovanja;</li> <li>- pratiti, prepoznati, analizirati i koristiti sastavnice elemenata nastave poput osnovnih vještina upravljanja razrednim kolektivom i komunikacije s učenicima, pripremanja nastavnih materijala te, između ostalih, pravilnog administriranja školske dokumentacije;</li> <li>- razviti sposobnost planiranja i izrade artikulacije nastavne jedinice, nastavne cjeline te polugodišnjeg i godišnjeg plana nastave;</li> <li>- simulirati dio nastavne jedinice i kritički analizirati njezin izvođenje;</li> <li>- promatrati mentorsku nastavu i redovito voditi dnevnik nastavne prakse/hospitaciju;</li> </ul>					

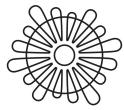
<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopolovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	– prepoznati, odabrat i koristiti različite metode i tehnike poučavanja stranog jezika, osmisliti nastavne strategije ovisno o potrebama učenika i njihovim višestrukim inteligencijama; – izraditi, prezentirati i kritički samovrednovati samostalno izvođenje nastavne jedinice, uz mentorske konzultacije; primjeniti stećeno znanje i kompetencije u nastavi talijanskoga kao stranog jezika.							
Ishodi učenja na razini programa	Primjeniti stećene metodičke, glotodidaktičke i psihopedagoške kompetencije u nastavi talijanskog kao stranog jezika.							
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje			
	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar			
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> Dnevnik nastavne prakse				
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave. Položen drugi kolokvij. Priložene pripreme za održane nastavne jedinice. Potvrđene studentske hospitacije.							
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok			
Termini ispitnih rokova	Provjeriti.							
Opis kolegija	Studenti će se upoznati s relevantnim teorijskim znanjima i glotodidaktičkim spoznajama koje će primjeniti u praktičnom izvođenju nastave talijanskoga jezika.							
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Introduzione. itaL1, itaL2, itaLS.</li><li>2. Lo studente di italiano</li><li>3. L'insegnante di italiano</li><li>4. La competenza comunicativa</li><li>5. La competenza linguistica ed extralinguistica</li><li>6. La competenza comunicativa interculturale</li><li>7. Lo sviluppo delle abilità ricettive (tecniche e tecnologie didattiche)</li><li>8. Lo sviluppo delle abilità produttive e dell'abilità di interazione (tecniche e tecnologie didattiche)</li><li>9. La gestione della classe</li><li>10. La programmazione dell'insegnamento (sillaba, programma, curricolo), il piano di lezione (obiettivi, fasi)</li><li>11. L'insegnamento del lessico</li><li>12. L'insegnamento della grammatica</li><li>13. I materiali didattici</li><li>14. Analizzare e correggere gli errori</li><li>15. La didattica della letteratura</li></ol>							
	Nastavna praksa (studentske hospitacije)							
Obvezna literatura	Andorno, C. M., Bosc, F., Ribotta, P. (2003). <i>La grammatica: insegnarla e impararla</i> . Perugia: Guerra. Balboni, P. E. (1998). <i>Tecniche didattiche per l'educazione linguistica: italiano, lingue straniere, lingue classiche</i> . Torino: UTET. Balboni, P. E. (2019). <i>Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera</i> . Torino: Loescher. Cattana, A., Nesci, M. (2004) <i>Analizzare e correggere gli errori</i> . Perugia: Guerra. Corda, A., Marello, C. (2004). <i>Lessico: insegnarlo e impararlo</i> . Perugia: Guerra. Diadori, P. A. (a cura di) (2001) <i>Insegnare italiano a stranieri</i> . Firenze: Le Monnier. Mezzadri, M. (2007) <i>Insegnare a comprendere</i> . Perugia: Guerra. Vrhovac, Y. (2019) <i>Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi</i> . Zagreb: Ljevak. Mardešić, S., Lütze-Miculinić, M. (2021) <i>Talijansko-hrvatski rječnik školskoga jezika : priručnik za studente i nastavnike talijanskoga jezika : 1. svazak</i> . Zagreb: HFD							



Dodatna literatura	Balboni, P. (2005) <i>Le sfide di Babele</i> . Torino: UTET. Consiglio d'Europa (2002) <i>Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione</i> . Oxford: La Nuova Italia. Jelaska, Z., & Cvikić, L. (2008). Procjenjivanje i vrjednovanje u hrvatskome jeziku. <i>Lahor: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik</i> , 1(5), str. 115–125. Mezzadri, M. (2003) <i>I ferri del mestiere</i> . Perugia: Guerra. Mollica A. (2010) <i>Ludolinguistica e Glottodidattica</i> . Perugia: Guerra. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Practice and Theory</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Trainee book</i> . Cambridge: Cambridge University Press.																							
Mrežni izvori	<i>In.It</i> , quadrimestral, Perugia: Guerra. URL: <a href="http://www.guerraedizioni.com/initonline/">http://www.guerraedizioni.com/initonline/</a> <i>Strani jezici</i> . URL: <a href="https://hrcak.srce.hr/strani-jezici">https://hrcak.srce.hr/strani-jezici</a> Nozionario di glottodidattica. URL: <a href="https://www.itals.it/nozion/noziof.htm">https://www.itals.it/nozion/noziof.htm</a> Council of Europe (2018) <i>Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment. Companion Volume with New Descriptors</i> . URL: <a href="https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989">https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989</a> . MZOS (2011) <i>Nacionalni okvirni kurikulum za predškolski odgoj i obrazovanje te opće obvezno i srednjoškolsko obrazovanje</i> . URL: <a href="http://mzos.hr/datoteke/Nacionalni_okvirni_kurikulum.pdf">http://mzos.hr/datoteke/Nacionalni_okvirni_kurikulum.pdf</a> . MZOS (2019) Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj. Zagreb: MZOS. URL: <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/full/2019_01_7_142.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/full/2019_01_7_142.html</a> .																							
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"><thead><tr><th colspan="6">Samo završni ispit</th></tr><tr><th><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</th><th><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</th><th><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</th><th colspan="3"><input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</th></tr></thead><tbody><tr><td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadatće</td><td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> seminarski rad</td><td><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad</td><td><input type="checkbox"/> drugi oblici</td></tr></tbody></table>						Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit			<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadatće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Samo završni ispit																								
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit																					
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadatće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici																			
Način formiranja završne ocjene (%)	npr. 50% kolokvij, 50% završni ispit																							
Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	/postotak/	<input type="checkbox"/> nedovoljan (1) <input type="checkbox"/> dovoljan (2) <input type="checkbox"/> dobar (3) <input type="checkbox"/> vrlo dobar (4) <input type="checkbox"/> izvrstan (5)																						
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																							
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju</i> , „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa Sveučilišta u Zadru</i> , od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica																							



	<p>čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cijelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorena kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorena rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/</p>
--	--